



CONTOUR[®] LINK

Bezdrátový systém na monitorování hladiny glukózy v krvi

Uživatelská příručka



Pro použití s glukometrem
CONTOUR[®] LINK, CONTOUR[®] LINK
testovacími proužky a kompatibilním i
Medtronic diabetickými přístroji



Medtronic

Děkujeme vám, že jste si vybrali systém sledování hladiny cukru v krvi **CONTOUR® LINK!** Rádi budeme vaším partnerem, který vám pomůže zvládat cukrovku. Naším cílem je nabídnout vám nejjednodušší přístroj, jaký můžete mít. **CONTOUR® LINK** dělá mnohem víc než jen sledování cukru ve vaší krvi – automaticky odesílá výsledek vašeho měření do kompatibilní* inzulinové pumpy **MiniMed® Paradigm®** od Medtronicu nebo do systému nepřetržitého sledování glukózy v krvi (CGM) v reálném čase **Guardian® REAL-Time** pomocí bezdrátového rádiového přenosu.

JE URČENO PRO: sledování hladiny cukru v krvi **CONTOUR® LINK** je určen pro vlastní testování lidí, kteří mají diabetes, a pro odborníky sledující koncentrace glukózy v krvi. Zařízení je navrženo výhradně pro účely diagnostiky in vitro (**IVD**).

Další materiály

- **Testovací proužky **CONTOUR® LINK****—se používají pro testování cukru v krvi nebo kontrolním roztoku. Dodávají se v praktické láhvi se snadno se otevírajícím odklopným víčkem.
- **Čepelka pro odběr z prstu **Ascensia® MICROLET®**** — používá se pro píchnutí do prstu za účelem odběru malého množství krve.
- **Baterie**—použijte dvě třívoltové lithiové baterie (DL2032 nebo CR2032). Baterie vyměňujte podle potřeby.

Nejčastěji potřebné pokyny najdete rovněž v rychlém průvodci, který se hodí zejména na cesty.

* Informace o kompatibilních přístrojích Medtronic vám poskytne místní pobočka fy Medtronic.

Obsah

Důležité informace.....	2
Vaše testovací přístroje — Příklad <i>CONTOUR LINK</i>	3
Displej vašeho přístroje	4
Vlastnosti vašeho glukometru	5
Symptomy vysoké nebo nízké hladiny glykémie	6
Co je důležité vědět.....	7
Čím začít: spojení s vaším kompatibilním přístrojem Medtronic	8
Než začnete.....	9

Příprava na testování	10
Získávání kapky krve	12
Testování ze špičky prstu.....	12
Testování odběrem z jiného místa.....	13
Test vaší krve	14
Vypnutí volby <i>Odeslat</i> pro jeden výsledek testu.....	16

Chybové kódy a symboly	19
Testování kontrolního roztoku.....	22

Nastavení.....	25
Nastavení volby <i>Odeslat</i> , času, data a signálu.....	25
Nastavení značek a budíku	28
Nastavení času budíku	28
Využití značek a budíku.....	29
Prohlížení uložených výsledků	34

Výměna baterií.....	36
Péče o systém	37
Přenos výsledků do počítače	38
Technické informace.....	39
Specifikace.....	40
Použité symboly	41
Záruka výrobce.....	42
Servis a příslušenství.....	44

Důležité informace

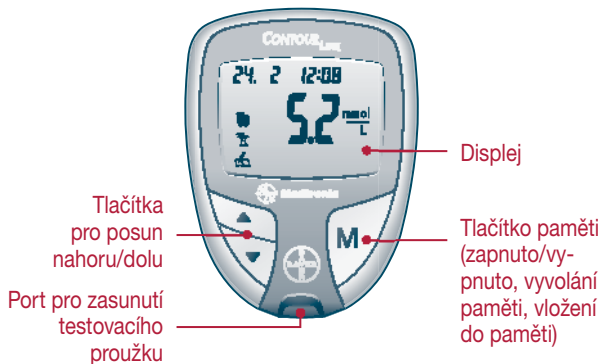
Když je volba *Odeslat* na glukometru *CONTOUR LINK* nastavena na ON:

Zařízení bylo testováno a splňuje limity určené ve směrnici R&TTE ve znění směrnice EN 300 220 pro zářiče. Tyto limity mají poskytnout přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytných prostorách. Zařízení vytváří, používá a vyzařuje energii na radiové frekvenci, a pokud není instalováno a používáno podle pokynů, může rušit radiovou komunikaci. Není však záruka, že toto rušení nenastane v určité instalaci. Pokud zařízení způsobí rušení rozhlasového nebo televizního signálu, což zjistíte jeho vypnutím a opětovným zapnutím, doporučují se následující opatření pro korekci rušení:

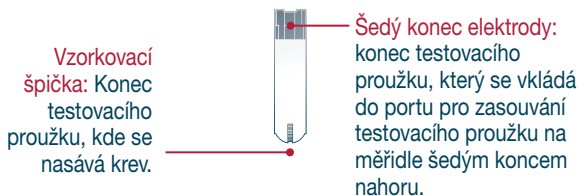
- Přemístěte nebo otočte přijímací anténu
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem

Toto zařízení nezpůsobí nežádoucí rušení komunikace a mělo by fungovat tak, jak je pro dané prostředí zamýšleno.

V případě jakýchkoliv dotazů kontaktujte zákaznické služby Bayer na čísle 800 111 077.



Testovací proužek **CONTOUR® LINK**:



Propichovací přístroj **MICROLET®**:



Displej vašeho přístroje

Obrázek níže ukazuje všechny symboly, které se na displeji vašeho měřidla mohou objevit. S vypnutým přístrojem stiskněte a držte ▲ nebo ▼. Zobrazí se všechny segmenty a pokud tlačítko podržíte po dobu deseti sekund, zůstanou zobrazeny. Opakujte podle potřeby pro porovnání vašeho měřidla s údaji na obrázku.

Když jsou zobrazeny všechny znaky, je důležité ověřit, zda jsou na displeji zobrazeny všechny části číslic 8.8.8. Pokud tomu tak není, najdete si chybová hlášení a symboly (na straně 21). Nesprávné zobrazení by mohlo ovlivnit způsob zobrazení vašich výsledků.

88/88

Horní část displeje zobrazující datum a čas.



Ukazuje zapnutí volby Odeslat.



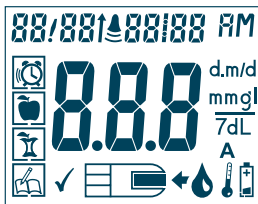
Ukazuje zapnutí Zvukové signalizace.

AM nebo PM

zobrazí, pokud bude měřidlo nastaveno na dvanáctihodinový režim.



Ukazuje nastavení budíku.



d.m/d

Zobrazuje formát data.

mmgl

7dL

Výsledky se zobrazují společně s přednastavenými jednotkami měření. Sedmička se objeví, pokud prohlížíme výsledky za poslední týden.



Značka výsledku před jídlem.

8.8.8 V středu displeje se zobrazují buď výsledky vašeho testu, nebo kódy chyby.



Značka výsledku po jídle.



Značka kontrolního výsledku.



Ukazuje, že výsledek je jiný než obvykle.



Ukazuje, že glukometr je připraven k měření.



Ukazuje, že je příliš horko nebo příliš zima, aby mohlo měřidlo přesně testovat.

A

Průměr.



Ukazuje, že baterie jsou skoro vybité a potřebují vyměnit.

Vlastnosti vašeho glukometru

Naprogramované: Vaše měřidlo *CONTOUR LINK* bylo ve výrobě nastaveno na správné datum, čas a měrné jednotky používané ve vaší zemi. Chcete-li toto nastavení změnit nebo použít pokročilejší prvky vašeho měřidla, jako jsou značky pro jídlo, přečtěte si kapitolu Možnosti vašeho průvodce.

Snadno použitelné: Hlavní výhodou systému měření obsahu cukru v krvi *CONTOUR LINK* je jednoduchost. Všimnete si jí hned napoprvé a díky ní si přístroj oblíbíte. Tři velká tlačítka a dobře viditelný displej vám jistě budou vyhovovat.

Automatické: Nemusíte se už starat o kódování vašeho přístroje ani o zápis kontrolních měření. Měřidlo *CONTOUR LINK* to dělá automaticky za vás. Dokonce vám i oznámí, že je testovací proužek nedostatečně naplněn.

Logické: Najdete tu vlastnosti, které zákazníci jako vy potřebují. Patří k nim rychlost testu, velmi malá velikost odebraného vzorku krve a jednoduchý postup testu (*technologie No Coding™*). *CONTOUR LINK* bude vaším favoritem!

Pohodlné: Vaše měřidlo zabere v kabelce právě tolik místa jako kroužek s klíči. Malá velikost, hladký design bez výčnělků a snadnost použití vám umožní nosit ho s sebou všude. Tím si budete test provádět častěji a budete lépe zvládat svou cukrovku.

„Rozumí si“ s vaším diabetickým přístrojem Medtronic: Glukometr *CONTOUR LINK* má schopnost automaticky odesílat vaše výsledky přímo do kompatibilní inzulínové pumpy MiniMed Paradigm Medtronic. Tudiž nemusíte ručně vkládat vaše výsledky do kalkulátoru pumpy Bolus Wizard®, který provádí výpočet dávky bolusu, aby vrátil obsah cukru ve vaší krvi do normálu. Glukometr *CONTOUR LINK* také dovede zaslat výsledek měření cukru odběrem z prstu přímo do vašeho kompatibilního přístroje MiniMed Paradigm nebo Guardian REAL-Time CGM System, takže nemusíte výsledky vkládat ručně při kalibraci systému.

Symptomy vysoké nebo nízké hladiny glykémie

Výsledkům vašeho testu porozumíte lépe, pokud si budete vědomi příznaků nízké nebo vysoké hladiny cukru v krvi. To vám také pomůže určit, co dělat, pokud se vám výsledek bude zdát nezvyklý.

Nejčastější symptomy:¹

Vysoká hladina cukru (Hyperglykémie):

- časté močení
- velká žízeň
- rozmazané vidění
- zvýšená únava
- velký hlad
- podrážděnost

Nízká hladina cukru (Hypoglykémie):

- třas
- pocení
- rychlý tlukot srdce
- rozmazané vidění
- podivné chování
- zmatenost
- omdlávání
- záchvaty

Ketony (Ketoacidóza) z neléčené hyperglykémie:

- dýchavičnost
- nevolnost a zvracení
- sucho v ústech

Pokud některý z těchto příznaků pozorujete, proveďte si test glukózy. Pokud bude váš výsledek nižší než 2,8 mmol/l, nebo vyšší než 13,9 mmol/l, ihned kontaktujte svého lékaře.

Další informace a výčet dalších příznaků získáte u vašeho lékaře nebo na adrese Americké diabetické společnosti www.diabetes.org.

Váš glukometr **CONTOUR LINK** je specificky určen na měření glukózy a vychází z referenčních hodnot v plazmatu/séru. Metody kalibrované pro plazma/sérum mohou být o 9–15 % vyšší než výsledky měření v celé krvi.

- ▶ **Testovací proužky uchovávejte v originální láhvi. Po vyjmutí testovacího proužku láhev ihned těsně uzavřete.** Láhev je speciálně navržena tak, aby testovacím proužkům zajišťovala suché prostředí. Delší vystavení vlhkosti v místnosti tím, že necháme láhev otevřenou nebo neuložíme testovací proužky v originální láhvi, může proužky poškodit.
- ▶ Nepřehánějte „vymačkávání“ krve z prstu při tvorbě kapky a test proveďte hned, jak kapka krve vznikne.
- ▶ **Krev nekapejte přímo na rovný povrch testovacího proužku.** Proužek je navržen tak, aby si krev „nasál“ do vzorkovací špičky sám.
- ▶ **Netiskněte testovací proužek na prst.** Vzorkovací špička by se mohla ucpat.
- ▶ **Nepoužívejte testovací proužek, který vypadá poškozený nebo byl již použit.** Testovací proužky jsou na jedno použití.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vaše měřidlo bylo nastaveno tak, aby zobrazovalo hodnoty v mmol/l (milimolech glukózy na litr). Výsledky v mmol/l **vždy** mají desetinnou čárku. V některých zemích jsou měřidla nastavena tak, že zobrazují jednotky v mg/dl (miligramech glukózy na decilitr). Výsledky v mg/dl desetinnou čárku **nikdy** nemají. Zkontrolujte na displeji, zda se výsledky zobrazují v očekávaných jednotkách. Pokud tomu tak není, kontaktujte svého zástupce firmy Bayer.


Příklad: $5.3 \frac{\text{mmol}}{\text{L}}$ nebo $96 \frac{\text{mg}}{\text{dL}}$

Čím začít: spojení s vaším kompatibilním přístrojem Medtronic

Váš glukometr *CONTOUR LINK* je přednastaven se zapnutou možností *Odeslat* (odesílání výsledků). (Pro vypnutí této volby viz strana 25). Pokaždé, když měřidlo zobrazí výsledek měření glukózy, bude výsledek automaticky odeslán do vašeho kompatibilního diabetického přístroje Medtronic. Avšak přístroj výsledky přijme pouze tehdy, pokud bude volba *METER* v menu *UTILITY* (pomocná zařízení) nastavena na hodnotu zapnuto (ON) a vy do přístroje naprogramujete sériové číslo glukometru. Přístroj je schopen přijmout tři různá čísla najednou.

1. Naprogramujte číslo vašeho měřidla do přístroje Medtronic. Potřebné číslo je sériové číslo na levé straně zadního štítku měřidla. Je to šestimístná numerická nebo alfanumerická hodnota (0–9, A–F), například 896053 nebo B12B3C. *Úplné informace o tomto kroku najdete v uživatelské příručce pro diabetický přístroj Medtronic.*
2. Nastavte svůj přístroj na stejný čas a datum, na jaký je nastaven přístroj Medtronic (viz strana 26 této příručky).


Přístroj Medtronic dokáže přijímat výsledky měření glukózy pouze tehdy, pokud do něj naprogramujete číslo vašeho glukometru. Naopak vaše výsledky nemůže přijímat inzulinová pumpa nebo systém nepřetržitého sledování glukózy nikoho jiného, pokud do něj nebude rovněž vloženo číslo vašeho glukometru. Měřidlo používá bezdrátového signálu pro odeslání výsledku měření glukózy do přístroje Medtronic. Avšak pouze tehdy, pokud je zapnuta volba *Odeslat* (viz strana 25) a přístroje jsou maximálně 1,2 metru od sebe. Pokud přístroj Medtronic nepoužíváte, raději tuto volbu na vašem glukometru vypněte, abyste šetřili baterie.

1. Než začnete testovat, připravte si všechno, co budete potřebovat. To znamená váš glukometr *CONTOUR LINK*, testovací proužky *CONTOUR LINK* a propichovací přístroj *MICROLET* s lancetami. Na provedení kontroly kvality můžete také potřebovat kontrolní roztok *CONTOUR*[®].
2.  Před testováním si přečtěte uživatelskou příručku a všechny pokyny na vašem přístroji.
3. Nechte glukometr a testovací proužky adaptovat na teplotu prostředí, ve kterém budete testovat. Kdykoliv měřidlo přemístíte z jednoho místa na jiné, nechte ho 20 minut přizpůsobit se nové teplotě. Pak teprve můžete provést test glukózy. Výrobek je určen k poskytování přesných výsledků při teplotě od 5 do 45 °C.
4. Testovací proužky a kontrolní roztok nepoužívejte po datu vytištěném na štítku a po šesti měsících (180 dnech) od prvního otevření láhve. Je užitečné si při prvním otevření láhve s testovacími proužky nebo kontrolním roztokem napsat na štítek datum o šest měsíců později, kdy bude potřeba láhev **vyhodit**.
5. Důkladně si umyjte ruce teplou vodou a mýdlem a dobře je osušte.

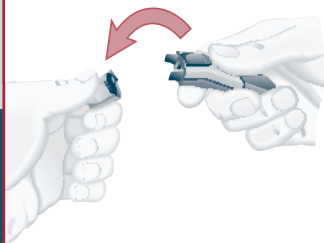


Potenciální biologické ohrožení: Lékaři nebo osoby používající tento systém pro více pacientů by měli dodržovat postup kontroly infekce schválený pro jejich pracoviště. Se všemi výrobky nebo předměty, které přijdou do kontaktu s lidskou krví, i po očištění, je třeba nakládat jako s potenciálním zdrojem virové infekce.²

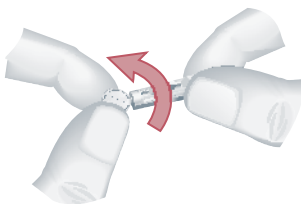
Příprava na testování

 Přečtěte si příbalovou informaci s pokyny pro používání propichovacího přístroje MICROLET.

Z přístroje MICROLET sejměte kryt.

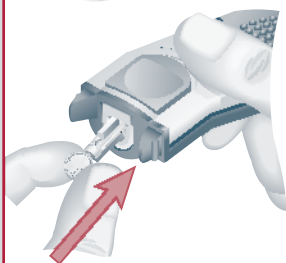


Otočte (neodstraňujte) ochranný kryt lancety o ¼ otočení.

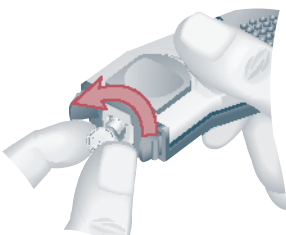


Vsuňte lancetu tak daleko, až se sama zastaví. Tím máte zařízení sestaveno.

POZNÁMKA: Můžete také zatáhnout a povolit ohýbací konec, aby lanceta zapadla na místo.



Odšroubujte čepičku lancety. Uschovejte si ji, abyste v ní použitou lancetu mohli zahodit.



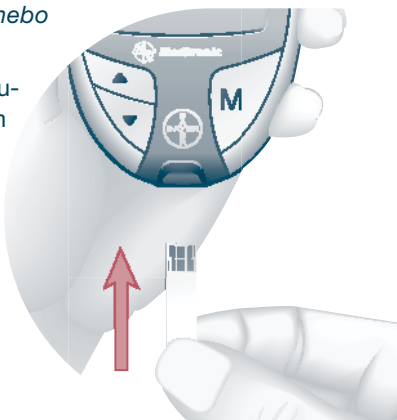
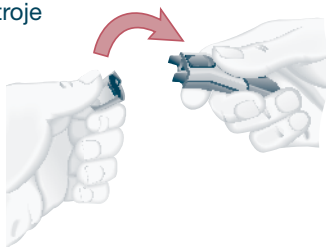
Nasaďte koncový kryt přístroje zpět.

Vyjměte testovací proužek z láhve. Pak ihned láhev uzavřete a utáhněte.

POZNÁMKA: Zkontrolujte datum záruky a termín likvidace láhve na štítku. Zkontrolujte, zda není testovací proužek roztržený nebo poškozený.

Podržte testovací proužek šedým koncem nahoru.

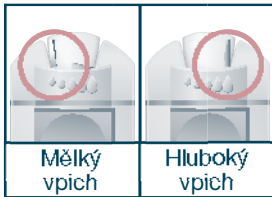
Vložte šedý konec do portu testovacího proužku glukometru. *Není třeba zadávat kód!*



Glukometr se zapne. Objeví se symbol testovacího proužku s blikající kapkou krve. Tím vám přístroj sdělí, že je připraven testovat. Šipka pro odeslání (↑) ukáže, že je přístroj nastaven na odeslání výsledku do kompatibilního přístroje Medtronic.



Získávání kapky krve

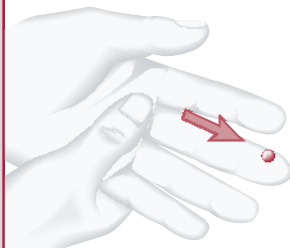


Testování ze špičky prstu—

Hloubka vpichu závisí na nastavení nastavitelného náprstku a na tlaku vyvinutém na místo vpichu. Určete si, která kombinace bude fungovat nejlépe.



Přitiskněte náprstek pevně na místo vpichu a stiskněte modré uvolňovací tlačítko.



Počkejte několik sekund. Pohněte rukou a prstem směrem k místu vpichu, aby vykápla kapka krve. Prst kolem místa vpichu nestlačujte, krev nevymačkávejte.

Jakmile kapka ukápne, hned testujte (viz strana 14).

Testování odběrem z jiného místa—



Podrobné pokyny najdete na příbalovém letáku propichovacího přístroje.

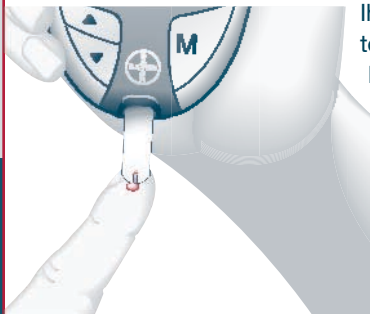
Krevní vzorky pro testování glukózy lze odebírat také odjinud než jen ze špičky prstu, ale na to je potřeba používat propichovací zařízení, které je na to určeno (další informace vám podá váš ošetřující lékař nebo oddělení zákaznických služeb Bayer). Volba jiného místa odběru, jako je předloktí nebo dlaň, může vést k výsledkům značně odlišným od výsledků vzorku ze špičky prstu.

Rozdíl může nastat, pokud se hladina cukru rychle mění, jako například po jídle, po injekci inzulínu nebo při tělesné námaze.

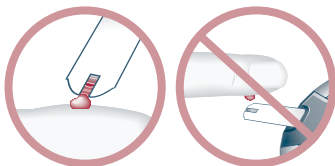
Doporučujeme:

1. Poradte se s lékařem, zda je pro vás testování z jiného místa vhodné.
2. Kdykoliv máte vykonávat rizikové činnosti jako například řízení vozidla či obsluhu stroje nebo když kalibrujete vaše Medtronic CGM zařízení, testujte vždy ze špičky prstu.
3. Jiné místo odběru se nedoporučuje, pokud si nejste vědomi hypoglykémie (nepoznáte příznaky nebo z nich nedovedete určit, že máte nízkou hladinu cukru v krvi). Pokud máte nízkou hladinu cukru, poradte se s lékařem.
4. Zvolte měkkou, svalnatou část těla bez ochlupení a viditelných žil. Místo omyjte teplou vodou a mýdlem, opláchněte a důkladně utřete.
5. Jiné místo pro odběr na test glukózy zvolte jedině tehdy, pokud **jste víc než dvě hodiny:**
 - po jídle
 - po užití léků
 - po fyzické námaze

Test vaší krve



Ihned přiložte **špičku** testovacího proužku do kapky krve. Krev se nasaje do testovacího proužku špičkou.



Netlačte špičkou na kůži ani nekapejte krev na testovací proužek.

Špičku testovacího proužku držte v kapce krve, dokud glukometr nezapípá.



Po pípnutí uvidíte měřidlo odpočítávat 5 sekund, po které trvá provedení testu. Pak se zobrazí váš výsledek.

Váš výsledek nejprve bude blikat, což signalizuje, že se odesílá do přístroje Medtronic. Blikat bude nejméně 5 sekund (maximálně 60 sekund), dokud měřidlo nedostane signál od přístroje Medtronic, že byl výsledek převzat. Pokud váš výsledek neblinká, zkontrolujte, zda je zapnuta volba *Odeslat* (odeslat – viz strana 25).



Výsledek testu se také automaticky uloží v paměti glukometru.

Pokud jste si nastavili použití speciálních značek (viz strana 28), musíte značky zvolit, dokud je výsledek zobrazen, ještě než vyjmete proužek a přístroj vypnete.

Pokud jste si nastavili použití speciálních značek (viz strana 28), musíte značky zvolit, dokud je výsledek zobrazen, ještě než vyjmete proužek a přístroj vypnete.

POZNÁMKY:

1. Výsledek „LO“ (příliš nízká hladina) nebo „HI“ (příliš vysoká hladina) nebude do přístroje Medtronic odeslán, ani když bude zapnuta možnost *Odeslat*. Výsledky v rozmezí 0,6–1,0 mmol/l budou do přístroje Medtronic odeslány, ale zařízení je bude ignorovat (nezobrazí se).
2. Doporučuje se vždy zkontrolovat displej přístroje Medtronic, abyste ověřili, že výsledek měření glukózy na displeji přístroje odpovídá hodnotě na displeji glukometru.
3. Nepokoušejte se vložit nový testovací proužek, dokud displej bliká. Tím přerušíte přenos.

Vypnutí volby *Odeslat* pro jeden výsledek testu:

Pokud chcete zastavit přenos výsledku (pokud ho přístroj Medtronic nenačetl během 5 sekund), stiskněte tlačítko **M**. Přenos bude zrušen. Pozor, výsledek pak už nelze nikdy znovu odeslat.

Vypnutí volby *Odeslat* pro jeden výsledek testu

Pokud některou hodnotu nechcete do přístroje odeslat, můžete na jeden test vypnout volbu *Odeslat*. To se hodí v případě, že:

- Váš glukometr používá někdo jiný a vy nechcete, aby se jeho výsledek načetl do vašeho přístroje
- Nechcete kalibrovat vaše zařízení Medtronic CGM System; nebo
- Nechcete generovat bezdrátový signál (například pokud jste byli požádáni o vypnutí elektronických přístrojů (třeba v letadle).



1. Vložte do přístroje testovací proužek, abyste se zapnulo. **Než začnete s testem**, stiskněte a podržte jednu z kláves se šipkou, dokud se neobjeví nápis **OFF**. Šipka vedle data zmizí, což označuje, že funkce *Odeslat* je dočasně deaktivována.
2. Proveďte test krve jako obvykle. Výsledek nebude blikat, což znamená, že se neodesílá.
3. Jakmile zapnete glukometr znovu pro provedení dalšího testu, funkce *Odeslat* bude opět zapnuta a displej bude vedle data ukazovat šipku ↑.

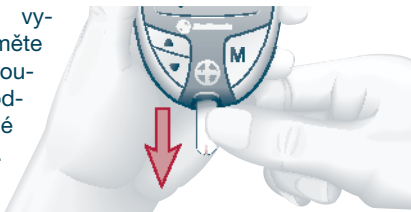
Očekávané hodnoty: Obsah cukru v krvi kolísá podle požitého jídla, užívaných léků, podle zdravotního stavu, stresu nebo fyzické námahy. Cílovou hodnotu, která je pro vás optimální, si zjistíte u svého ošetřujícího lékaře. Standardní cíl vyplývající z lékařské praxe pro typického netěhotného diabetika je³

- Před jídlem: 5,0 – 7,2 mmol/l
- Dvě hodiny po jídle: méně než 10,0 mmol/l

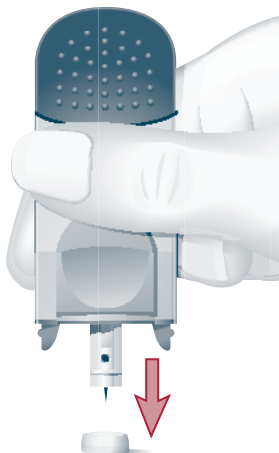


- Pokud je výsledek nižší než 2,8 mmol/l nebo vyšší než 13,9 mmol/l, nebo pokud se na displeji objeví hodnoty „LO“ (příliš nízká) nebo „HI“ (příliš vysoká), opakujte měření. Pokud výsledek zůstane nižší než 2,8 mmol/l nebo vyšší než 13,9 mmol/l, nebo pokud se na displeji opět objeví hodnoty „LO“ (příliš nízká) nebo „HI“ (příliš vysoká), kontaktujte ihned svého lékaře nebo jiného zdravotníka.
- Neměňte své léky a dávky na základě vašich testů s přístrojem *CONTOUR LINK* bez porady s lékařem nebo zdravotníkem.

Chcete-li glukometr vypnout, prostě vyjměte testovací proužek. Použitý proužek pečlivě odstraňte do vyhrazené odpadkové nádoby. (Pokud testovací proužek nevyjměte, vypne se přístroj automaticky po 3 minutách).



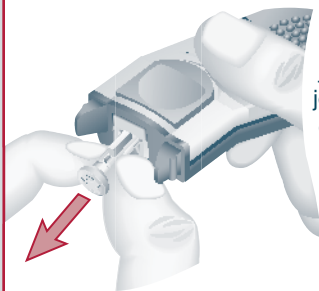
POZNÁMKA: Pokud se váš výsledek ještě bude odesílat do přístroje Medtronic, nevypne se glukometr, dokud nebude odesílání dokončeno.

**Odstranění použité lancety:**

Ochranný kryt položte na rovnou plochu logem Bayer dolů. Odstraňte náprstek (tentýž náprstek nepoužívejte pro jinou osobu).

Zatímco je použitá lanceta stále v přístroji, vystrčte jehlu lancety do poloviny odhalené strany krytu. Lanceta vyskočí.









Pro úplné vysunutí stiskněte modré tlačítko uvolnění.









Uchopte lancetu a vytáhněte ji rovně ven. Lancety jsou na jedno použití. Použitou lancetu opatrně odstraňte, tak abyste nikoho nezranili nebo případně nenakazili.

Chybové kódy a symboly

Pokud se vám nějaký problém nepodaří vyřešit, kontaktujte zákaznické služby Bayer na čísle 800 111 077.

CO VIDÍTE	COTO ZNAMENÁ	CO DĚLAT
 (zůstane na displeji)	Málo nabitá baterie.	Co nejdříve baterie vyměnit.
 (bude blikat 10 sekund po vypnutí měřidla)	Vybitá baterie.	Co nejdříve baterie vyměnit.
	Teplota mimo rozsah.	Přesuňte se do prostoru o teplotě v rámci provozního rozsahu glukometru (5 – 45 °C). Nechte glukometr 20 minut se přizpůsobovat nové teplotě a pak začněte testovat.
	Testovací proužek se nenaplnil dostatečně pro provedení přesného testu krve.	Vyjměte proužek a test opakujte s novým proužkem.
	Testovací proužek není správně vložen.	Vyjměte proužek a test opakujte s novým proužkem. Před přidáním vzorku krve musí začít blikat kapka krve na displeji.
	Testovací proužek není správně vložen.	Proužek vyjměte a zasuňte znovu a pořádně (viz strana 11).
	Potenciální závada softwaru nebo hardwaru.	Vyjměte testovací proužek a proveďte test s novým proužkem. Případě přetrvávajících problémů kontaktujte zákaznické služby Bayer.
	Nesprávný testovací proužek.	Vyjměte proužek a test opakujte s testovacím proužkem <i>CONTOUR LINK</i> .

Pokud se vám nějaký problém nepodaří vyřešit, kontaktujte

CO VIDÍTE	COTO ZNAMENÁ	CO DĚLAT
 E10	Neplatné datum nebo čas.	Viz pokyny pro nastavení na str. 26. Pokud problémy přetrvávají, obraťte se na zákaznické služby Bayer.
 E11	Abnormální výsledek.	Vyjměte testovací proužek z přístroje a test opakujte s novým proužkem. Pečlivě dodržujte testovací pokyny uvedené ve vašem průvodci. Pokud problémy přetrvávají, obraťte se na zákaznické služby Bayer.
 E15 	Glukometr zaznamenal chybu a nemůže odeslat výsledek do přístroje Medtronic.	Vypněte volbu <i>Odeslat</i> a opakujte test s novým testovacím proužkem. Hodnotu pak můžete do přístroje Medtronic vložit ručně. Kontaktujte zákaznické služby Bayer. Měřidlo můžete dál používat k testování, ale výsledky se nebudou odesílat do přístroje Medtronic.
HI	Výsledek testu překročil 33,3 mmol/l.	<ul style="list-style-type: none"> • Umyjte si ruce a místo vpichu. Test opakujte s novým testovacím proužkem. • Pokud bude váš výsledek opět „HI“ (příliš vysoká hladina), ihned kontaktujte svého lékaře nebo zdravotníka.
	Hladina cukru nad 13,9 mmol/l může znamenat potenciální závažné zdravotní riziko!	
LO	Výsledek testu je pod 0,6 mmol/l.	<ul style="list-style-type: none"> • Test opakujte s novým testovacím proužkem. • Pokud bude váš výsledek opět „LO“ (příliš nízká hladina), ihned kontaktujte svého lékaře nebo zdravotníka.
	Hladina cukru pod 2,8 mmol/l může znamenat potenciální závažné zdravotní riziko!	

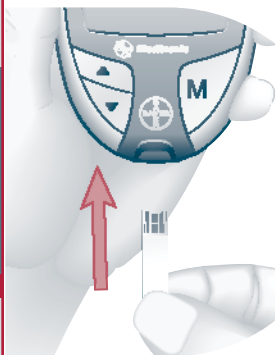
CO VIDÍTE	CO TO ZNAMENÁ	CO DĚLAT
<p>Výsledek testu bliká po dobu 60 sekund, a pak zhasne.</p>	<p>Přístroj Medtronic nepotvrdil do 60 sekund příjem dat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda je přístroj umístěn max. 1,2 m od glukometru <i>CONTOUR LINK</i>. • Zkontrolujte zda je zařízení Medtronic nastaveno tak, že je připraveno přijmout výsledek měření a že je nastaveno ID glukometru. • Zkontrolujte displej zařízení Medtronic, abyste zjistili, zda přístroj výsledek přijal. Pokud se tak nestalo, můžete výsledek testu vložit ručně. <p>Pokud problémy přetrvávají, kontaktujte zákaznické služby Bayer.</p>
<p>Výsledek kontrolního testu mimo rozsah (příliš nízký nebo příliš vysoký).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Testovací proužek nebo kontrolní roztok jsou po datu konce životnosti nebo po termínu pro likvidaci nepoužitelného roztoku nebo proužků. • Testovací proužek je poškozen horkem nebo vlhkostí. • Kontrolní roztok není uchovávan při pokojové teplotě, nebo nebyl správně namíchán. • Byl použit nesprávný kontrolní roztok. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte všechna data životnosti a likvidace. Nepoužívejte prošlé testovací materiály. • Zkontrolujte, zda používáte kontrolní roztok <i>CONTOUR</i>. • Mírně protřepejte láhev s roztokem, aby se dobře promíchal. • Proveďte další kontrolní test. • Pokud je výsledek opět mimo rozsah, opakujte test s novým testovacím proužkem a novým kontrolním roztokem. • Pokud je výsledek přesto mimo rozsah, kontaktujte zákaznické služby Bayer.
<p>Po zapnutí měřidla se některé segmenty displeje nezobrazují.</p>	<p>Možná porucha elektroniky přístroje.</p>	<p>Porovnejte displej s ilustrací na straně 4. Pokud displej neodpovídá, kontaktujte zákaznické služby Bayer.</p>
<p>Výsledky se nezobrazují v očekávaných jednotkách (mmol/l).</p>	<p>Může to ovlivnit způsob zobrazení výsledku měření.</p>	<p>Kontaktujte zákaznické služby Bayer.</p>

Testování kontrolního roztoku

Kontrolní roztok *CONTOUR* se používá pro procvičení práce s přístrojem nebo pro kontrolu, zda měřidlo a testovací proužky správně fungují. Použití nesprávného kontrolního roztoku může vést k nesprávným výsledkům.

Vyjměte z láhve testovací proužek. **Pak láhev ihned důkladně uzavřete.**

POZNÁMKA: Zkontrolujte datum životnosti nebo likvidace. Ujistěte se, že proužek není roztržený nebo poškozený.



Podržte testovací proužek šedivým koncem nahoru.

Vložte šedivý konec do portu pro vkládání testovacího proužku glukometru.



Glukometr se zapne. Objeví se symbol testovacího proužku a blikající kapka krve, označující, že přístroj je připraven k testování.

Před otevřením láhev s kontrolním roztokem mírně protřepejte, aby byl roztok dobře promíchaný. Vytlačte malou kapičku kontrolního roztoku na čistý nenasákavý povrch (například kousek voskovaného papíru). **Roztok neaplikujte z lahve přímo na prst nebo na testovací proužek.**

Láhev ihned opět uzavřete.

Ihned přiložte špičku testovacího proužku ke kapičce roztoku. Roztok se špičkou nasaje do proužku.



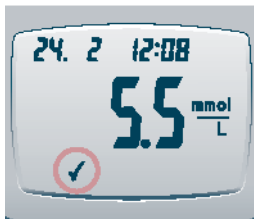
Držte špičku v kapičce, dokud se neozve zvukový signál.

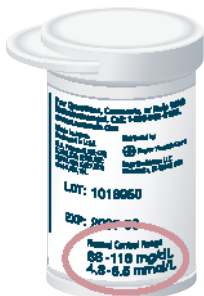
Po zaznění signálu uvidíte měřidlo odpočítat 5 sekund, po které trvá test. Pak se zobrazí výsledek kontrolního testu.



Glukometr ihned rozpozná, že se jedná o kontrolní měření, a označí je zatržením (✓).

POZNÁMKA: Zatržení ✓ *neznamená, že je výsledek kontrolního testu v určeném rozsahu.*

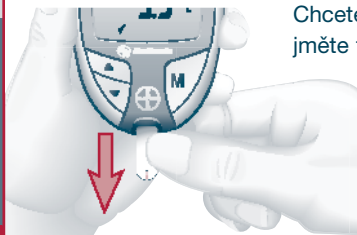




Porovnejte výsledek kontrolního testu s normálním kontrolním rozsahem, který je vytištěn na štítku láhve s testovacími proužky nebo na dně krabice s testovacími proužky.

POZNÁMKA: *Limity kontrolního rozsahu jsou uvedeny na dně krabice.*

Pokud jsou výsledky kontrolního testu mimo rozsah, podívejte se na doporučení „Co dělat“ na straně 21.



Chcete-li glukometr vypnout, vyjměte testovací proužek. Výsledek bude automaticky označen zatržením ✓ a uložen do paměti přístroje. **Výsledky kontrolních testů nebudou zahrnuty do vašeho 14-denního průměru hladiny glukózy v krvi ani do týdenního součtu. Nebudou také odeslány do vašeho přístroje Medtronic (to poznáte podle toho, že výsledek na displeji glukometru nebude po zobrazení blikat).**

Použitý testovací proužek opatrně zlikvidujte.

Nastavení

Glukometr můžete nastavit na různé možnosti.

Pro zapnutí režimu nastavení stiskněte a podržte tlačítko **M** po dobu tří sekund. Krátce se objeví celý displej a pak volba *Odeslat*.

POZNÁMKA: Režim nastavení můžete kdykoliv ukončit stiskem tlačítka **M** a jeho podržením po dobu 3 sekund. Všechny volby, které jste do té doby učinili, se uloží.



Nastavení volby *Odeslat*:

V horní části displeje se zobrazí šipka ↑ a začne blikat nápis „On“.

Tato volba řídí odeslání výsledků vašich měření do přístroje Medtronic.



Šipkami ▲ a ▼ můžete zvolit, zda chcete mít volbu *Odeslat* zapnutou nebo vypnutou. (Pokud nepoužíváte přístroj Medtronic, raději ji vypínejte, abyste šetřili baterie.)



Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.



Nastavení času:

Čas se objeví na displeji. Číslice na pozici údaje o **hodině** začne blikat. Šipkami (▲, ▼) nastavte požadovaný čas.

Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.



Nyní začne blikat číslice na pozici údaje o **minutách**. Šipkami (▲, ▼) nastavte požadovanou minutu.

Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.



Pokud jsou hodiny nastaveny na 12-hodinový režim, bude nyní blikat údaj AM/PM. Šipkami (▲, ▼) zvolte **AM** (dopoledne) nebo **PM** (odpoledne).

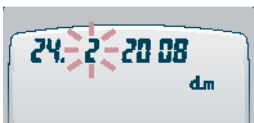
Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.



Nastavení data:

Datum se objeví na displeji. Číslice na pozici údaje o roce začne blikat. Šipkami (▲, ▼) nastavte požadovaný rok.

Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.



Nyní začne blikat číslice na pozici údaje o **měsíci**. Šipkami (▲, ▼) nastavte požadovaný měsíc.

Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.



Nyní začne blikat číslice na pozici údaje o **dni**. Šipkami (▲, ▼) nastavte požadovaný den.

Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.

Nastavení zvukového signálu:

Na displeji se objeví blikající symbol zvonku společně s nápisem „On“.

Tato volba rozhoduje, zda během testování uslyšíte zvukový signál (pípnutí).

Šipkami (▲, ▼) zvolte, zda má být zvukový signál zapnutý nebo vypnutý. (Pokud přepnete na možnost Zapnuto [On], ozve se zvukový signál.)

Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.



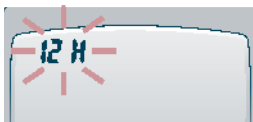
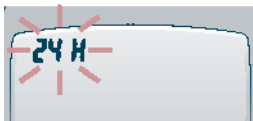
Nastavení 12-hodinového nebo 24-hodinového režimu:

Na displeji bude blikat nápis „24H“.

Šipkami (▲, ▼) přepněte mezi 24H a 12H hodinovým režimem zobrazení.

Tato volba umožňuje glukoměru zobrazovat čas ve 24 hodinovém režimu nebo ve 12-hodinovém režimu s označením dopoledne (AM) a odpoledne (PM).

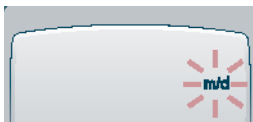
Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.



Nastavení formátu měsíce a dne:

Na displeji bude nyní blikat nápis „d.m“. Šipkami (▲, ▼) zvolte, jak se má datum zobrazovat, zda pořadí den.měsíc nebo měsíc/den.

Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.





Nastavení značek a budíku

Nyní se na vašem přístroji zobrazí tři značky společně se slovem „OFF“.

Váš glukometr *CONTOUR LINK* umožňuje zapnutím této volby označení výsledků vašich testů.

(Na stranách 29–33 se dozvíte, jak tyto volby používat!)

Šípkami (▲, ▼) zapněte nebo vypněte značky

Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.



Nastavení času budíku:

Nyní si můžete nastavit, kdy má budík zazvonit. Výchozí předvolba je 2 hodiny (2.0 H); a lze ji změnit na 1 či 1,5 nebo 2,5 hodin.

Šípkami (▲, ▼) změňte dobu nastavení budíku.

Pro uložení nastavené hodnoty stiskněte tlačítko **M**.



Nyní je váš glukometr nastaven!

Poslední displej zůstane na obrazovce 3 sekundy a ukáže všechny volby, které jste nastavili.

Pokud byste chtěli své volby změnit, prostě se vraťte na stranu 25 a postupujte podle pokynů pro nastavení.

Využití značek a budíku

Pokud jste nastavili značky (podle strany 28), budou na displeji vašeho přístroje vedle výsledků vašeho testu tři ikony (v případě nastavení volby *Odeslat* se značky zobrazí až po odeslání výsledku do přístroje Medtronic, kdy hodnota přestane blikat).



Než označování výsledku dokončíte, musí být testovací proužek ještě v přístroji.



Před jídlem = označuje, že jste test provedli před jídlem.



Po jídle = označuje, že jste test provedli po jídle.



Deník = označuje, že se jedná o neobvyklý výsledek, o kterém si můžete chtít poznamenat bližší informace do vašeho klinického deníku. Zaznamenání výsledku s touto značkou vám připomene, že jste si o něm poznamenali další informace do deníku.

Pokud nechcete výsledek testu označit:

Stiskněte tlačítko **M** nebo vyjměte testovací proužek. Tím se výsledek testu automaticky uloží do paměti glukometru.

NEBO

Šipkami (▲, ▼) odstraňte všechny značky z displeje. Stiskněte tlačítko **M** a vyjměte testovací proužek.

Použitý testovací proužek a lancetu zlikvidujte tak, aby se nikdo neporanil nebo nenakazil.

Pokud chcete označit výsledek testu:

Šipkami (▲, ▼) se posuňte na značku, kterou chcete použít. Výběr značky poznáte podle blikajícího čtverečku kolem zvolené značky na obrazovce přístroje.

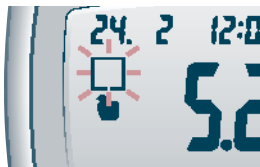
Pro nastavení stiskněte tlačítko **M**.



Pokud výsledek označíte symbolem s celým jablkem (před jídlem), objeví se blikající čtvereček kolem symbolu budíku.

To vám umožní nastavit budík, který začne zvonit za dvě hodiny (nebo za jinou dobu, kterou si nastavíte v režimu nastavení), aby vám připomněl, že máte provést test po jídle.

Pokud chcete budík nastavit, stiskněte tlačítko **M**.

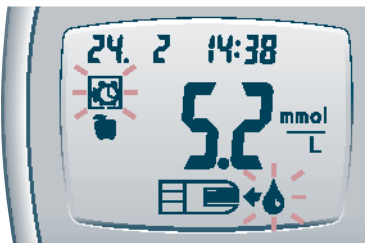


Pokud nechcete budík nastavit, stiskněte jednu z šipek (▲, ▼). Budík z blikajícího čtverečku zmizí a blikající čtvereček zůstane prázdný.

Pak stiskněte tlačítko **M**.

Budík:

Jakmile budík zazvoní, glukometr se automaticky zapne. Budík zazvoní dvacetkrát a na displeji se objeví výsledek vašeho testu před jídlem, který jste označili při nastavování alarmu. Stiskem kteréhokoliv tlačítka budík umlčíte.



Nyní můžete provést další test vložením testovacího proužku do příslušného portu a provedením postupu na straně 10.

Jakmile test dokončíte a na displeji se objeví jeho výsledek, můžete ho označit symbolem ohryzku 🍷 (po jídle), aby bylo jasné, že je to výsledek po jídle.



Pokud hned po zazvonění budíku nechcete provést další test, stiskněte kterékoliv tlačítko a přístroj vypněte.


Přístroj nastaví jen jeden budík. Poslední nastavení si bude pamatovat, všechna předchozí nastavení budou ztracena.









Například: Byl nastaven budík. Vy se rozhodnete k opakování testu dříve, než budík zazvoní. Pokud označíte nový test symbolem celého jablka 🍏 a nastavíte nový budík 🕒, předchozí nastavení bude ignorováno a uplatní se jen nové nastavení. Budík zazvoní za dvě hodiny (nebo za jinou dobu nastavenou v režimu nastavení).



Zrušení budíku:

Stiskem tlačítka **M** vstoupíme do paměti měřidla. Spolu s budíkem (🕒) se zobrazí 14-denní průměr hodnot měření.

Opětovným stiskem tlačítka **M** rozsvítíme kolem symbolu budíku blikající čtvereček .

OZNAČENÍ VÝSLEDKŮ	CO UVÍDÍTE	JAK NASTAVIT
 Před jídlem Stiskněte jednu ze šipek	 (ZAPNUTO)	Stiskněte M
 Budík Stiskněte jednu ze šipek	 (ZAPNUTO)	Stiskněte M
 Po jídle Stiskněte jednu ze šipek	 (ZAPNUTO)	Stiskněte M
 Deník Stiskněte jednu ze šipek	 (ZAPNUTO)	Stiskněte M

Jednou ze šipek ▲ či ▼ odstraníme symbol budíku z blikajícího čtverečku □ a stiskem tlačítka **M** tuto volbu uložíme. Pak nebude nastaven žádný budík.

CO UVIDÍTE

COTO ZNAMENÁ



Výsledek je označen jako test před jídlem. Můžete nastavit budík.



Budík je nastaven, aby zazvonil po nastavené době a připomněl vám, že máte provést test po jídle.



Výsledek je označen jako test po jídle.



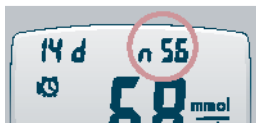
Výsledek je v paměti uložen jako neobvyklý. Měli byste si ho poznamenat ve vašem klinickém deníku.

Prohlížení uložených výsledků

Při vypnutém přístroji stiskněte tlačítko **M** a můžete si prohlédnout uložené výsledky.



Na displeji se objeví průměrná hodnota měření za **posledních 14 dní**. Pokud máte nastaven budík, který ještě nezvonil, objeví se také symbol budíku (🕒).



Počet výsledků: Počet výsledků zahrnutých do průměru se zobrazí v horní části displeje. Vaše kontrolní měření nejsou v tomto průměru zahrnuta.



Stiskem šipky nahoru ▲ zobrazíte celkový součet za týden (7 dní).

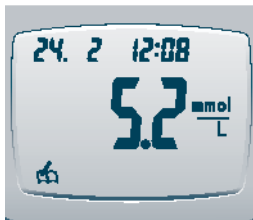
Sedmidenní součet: Váš přístroj zobrazí celkový počet výsledků testů provedených za posledních 7 dní.



Výsledky HI (příliš vysoká hladina) a LO (příliš nízká hladina): V horní části displeje se zobrazí počet výsledků s hodnotou HI (nad 10,0 mmol/l) a LO (pod 4,0 mmol/l) za posledních sedm dní.

Stiskem šipky dolů ▼ si můžete prohlédnout předchozí výsledky.

Předchozí výsledky: Výsledky se budou zobrazovat zpětně počínaje od nejnovějších po nejstarší. U každého výsledku se zobrazí datum a hodina provedení testu a symboly, které jste zvolili pro jeho označení.



Mezi výsledky můžete přepínat tlačítka se šipkami ▲ či ▼. Krátkým stiskem tlačítka přepnete na další (předchozí) výsledek. Pokud tlačítko podržíte, budou se výsledky zobrazovat jeden po druhém v určitém intervalu.

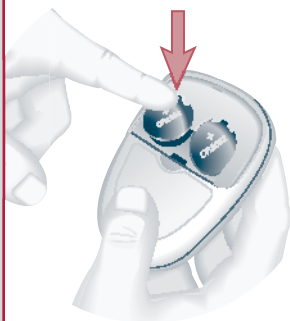
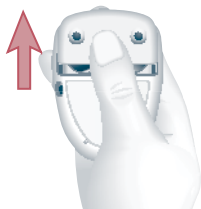
Jakmile se na obrazovce objeví slovo „End“ (konec), prohlédli jste si všechny výsledky, které jsou uloženy v paměti.





Přístroj pojme do své paměti 480 výsledků. Jakmile je dosaženo maximálního počtu, vymaže se při uložení nového výsledku vždy ten nejstarší.

Stiskem tlačítka **M** přístroj vypneme. Přístroj se vypne automaticky po třech minutách.

Výměna baterií



Budete potřebovat dvě třívoltové lithiové baterie (DL2032 nebo CR2032). Baterie je potřeba vyměnit, pokud přístroj trvale ukazuje  baterie nebo krátce zobrazí  baterie a vypne se. **(Viz chybové kódy a symboly na straně 19.)**

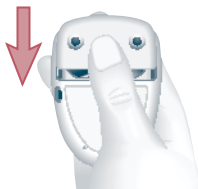
Zkontrolujte, zda je glukometr vypnutý. Pak zatlačte na kryt baterií a vysuňte ve směru šipky.

UPOZORNĚNÍ: Pokud nevložíte do přístroje nové baterie do pěti minut po vyjmutí starých, může být potřeba znovu nastavit datum a čas (viz strana 26). Ostatní nastavení a paměť přístroje zůstanou zachovány.

Chcete-li vyjmout staré baterie, zatlačte na ně a spodek baterie se vysune ven.

Nové baterie vložte do svorek podle pólového označení (+/-), tedy kladným pólem (+) nahoru.

Zasuňte kryt baterií zpět na místo, zakryjte odkryté otvory a pevně uzavřete.



Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Lithiové baterie jsou jedovaté. Při požití ihned kontaktujte lékaře nebo středisko pro jedy. Baterie likvidujte podle místních nařízení pro zacházení s nebezpečnými odpady.

Péče o systém

- Kdykoliv je to možné, uložte přístroj do obalu, který se s ním dodává.
- Před zacházením s přístrojem si důkladně umyjte ruce, abyste jej nezamastili nebo jinak neznečistili.
- S přístrojem zacházejte opatrně, abyste nepoškodili elektroniku nebo nezpůsobili jiné poruchy.
- Nevystavujte měřidlo a testovací proužky přílišné vlhkosti, horku, chladu, prachu nebo nečistotám.
- Přístroj můžete zvenku čistit vlhkým (nikoliv mokrým) hadříkem, který nepouští chlupy, namočeným v neagresivním čisticím nebo desinfekčním prostředku, jako je 1 díl bělidla smíchaný s 9 díly vody. Po čištění otřete do sucha hadříkem, který nepouští chlupy.



Nenechte čisticí roztok zatéci do portu pro vkládání proužků nebo mezi tlačítka. Mohlo by to způsobit poruchu přístroje.

Přenos výsledků do počítače



Výsledky testů provedených glukometrem *CONTOUR LINK* můžete snadno přenést do počítače vybraného softwarem pro terapii diabetes od firmy Bayer nebo softwarem CareLink™ pro řízení léčby diabetes od firmy Medtronic. Výsledky se tak sestaví do přehledné zprávy, kterou můžete přinést vašemu lékaři. Aby bylo možno tuto možnost použít, potřebujete datový kabel Bayer.

Důležité upozornění: Příklad *CONTOUR LINK* není vyzkoušen pro použití s jiným softwarem, než je software pro terapii diabetes od firmy Bayer, nebo software CareLink™ pro řízení léčby diabetes od firmy Medtronic. Firma Bayer neodpovídá za chybnost výsledků způsobenou použitím jiného software.

Další informace vám poskytne oddělení zákaznických služeb Bayer na čísle 800 111 077 nebo je naleznete na naší webové stránce na adrese www.bayerdiabetes.com.

Informace o softwaru CareLink naleznete na adrese www.minimed.com/carelinkinfo

UPOZORNĚNÍ: Pokud je do datového portu připojen datový kabel (i když není na druhém konci připojen k počítači), výsledky se nebudou automaticky odesílat do přístroje Medtronic.

Technické informace

Přesnost: Přesnost systému pro sledování hladiny cukru v krvi *CONTOUR LINK* byla posouzena v korelační studii provedené odborníky na medicínu. V této studii bylo testováno 108 vzorků čerstvé vlásečnicové krve. Přístroj *CONTOUR LINK* použilo pro tento účel 108 neškolených diabetiků, kteří použili tři sady proužků. Referenční měření byla provedena na analyzátoru glukózy YSI®. Údaje z přístroje *CONTOUR LINK* jsou s údaji z přístroje YSI dobře srovnatelná.

Regresní statistika (referenční plazmové/sérové údaje):

Referenční rozsah hodnot glukózy v plazmatu: 4,2 až 22,0 mmol/l

Dávka	y	Korelační koeficient (r)
1	$1,02x - 0,01$ mmol/l	0,972
2	$1,03x - 0,24$ mmol/l	0,963
3	$0,95x - 0,02$ mmol/l	0,974

Přesnost měření: Přesnost měření systému pro sledování hladiny cukru v krvi *CONTOUR LINK* byla testována na pěti heparinizovaných vzorcích celé krve s hladinou glukózy v rozmezí od 2,2 až 18,0 mmol/l. Více replik (n = 100) bylo testováno na více přístrojích *CONTOUR LINK* a s jednou sadou testovacích proužků *CONTOUR LINK* bylo dosaženo následujících výsledků:

Referenční hodnota v plazmě/séru:

Průměr	Standardní odchylka	Koeficient variace
2,1 mmol/l	0,10 mmol/l	4,8%
5,6 mmol/l	0,28 mmol/l	5,1%
6,5 mmol/l	0,24 mmol/l	3,7%
11,4 mmol/l	0,38 mmol/l	3,3%
18,1 mmol/l	0,65 mmol/l	3,6%

Specifikace

Testovaný vzorek: celá krev

Výsledek testu: porovnán s obsahem glukózy v plazmatu/krevním séru

Objem vzorku: 0,6 μ l

Rozsah měření: 0,6 – 33,3 mmol/l

Doba měření: 5 sekund

Paměť: uložení posledních 480 výsledků

Radiová frekvence: 868,35 MHz

Typ zařízení: přijímač třídy 3

Typ baterií: dvě třívoltové lithiové baterie (DL2032 nebo CR2032)

Životnost baterií:

S vypnutou volbou *Odeslat* – asi 1000 testů (1 rok průměrného používání)

Se zapnutou volbou *Odeslat* – asi 244 testů (2 měsíce při 4 odesílaných výsledcích denně)

Rozsah provozních teplot:  (5 – 45 °C)

Vlhkost: 10-93 % (relativní vlhkost)

Rozměry: 77 mm (výška) x 57 mm (šířka) x 23 mm (tloušťka)

Hmotnost: 52,7 gramů

Budík: Zapípá, jakmile do přístroje vložíme testovací proužek, vyjeme proužek, jakmile se proužek naplní krví nebo kontrolním roztokem, a jakmile se na displeji objeví výsledek testu. Dvě pípnutí znamenají poruchu. Dvacet pípnutí se ozve, naprogramujeme-li nastavení budíku.

Použité symboly

Následující symboly jsou použity pro veškeré označování obalů a přístrojů *CONTOUR LINK*, testovacích proužků a kontrolního roztoku.



Datum expirace (používejte do posledního dne uvedeného měsíce)



Kód šarže



Teplotní omezení (5 – 45 °C)



Nahlédněte do návodu k použití



Diagnostické zařízení pro testy in vitro



Výrobce



Upozornění/varování — nahlédněte do doprovodné dokumentace



Kódové číslo výrobku



Kontrola — nízká hodnota



Kontrola — normální hodnota



Kontrola — vysoká hodnota

Záruka výrobce

Firma Bayer zaručuje původnímu kupujícímu, že tento přístroj neobsahuje vady materiálu a řemeslného provedení a bude fungovat bezvadně po dobu 2 let od zakoupení (s níže uvedenými výjimkami). Během uvedeného pětiletého období vymění firma Bayer vadnou jednotku bezplatně za stejnou nebo aktuální verzi stejného modelu.

Omezení záruky: Tato záruka podléhá následujícím výjimkám a omezením:

1. Na spotřební materiál a příslušenství je záruka pouze v délce 90 dní.
2. Tato záruka je omezena na výrobní vady. Výrobce není povinen vyměňovat přístroje, které se poškodí, nebo u kterých nastane porucha kvůli zneužití, nehodě, nepovolenému zásahu do přístroje, nesprávnému používání, opomenutí povinné péče, údržbě jinou stranou než firmou Bayer nebo neprovozování přístroje podle pokynů výrobce. Bayer se dále zříká odpovědnosti za vady způsobené použitím neschváleného reagentu (tj. jiného než testovacího proužku *CONTOUR LINK*), který firma Bayer nevyrobila nebo neschválila pro použití.
3. Firma Bayer si vyhrazuje právo na změny designu přístroje bez povinnosti zahrnout tyto změny do dříve vyrobených přístrojů.

4. Firma Bayer netestovala použití přístroje *CONTOUR LINK* s jinými testovacími proužky, než jsou testovací proužky *CONTOUR LINK*. Proto neposkytuje žádnou záruku výkonu přístroje *CONTOUR LINK* s jinými testovacími proužky, než jsou proužky *CONTOUR LINK*, nebo pokud byly proužky *CONTOUR LINK* jakýmkoliv způsobem modifikovány.

FIRMA BAYER NEPOSKYTUJE NA TENTO VÝROBEK ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY. JEDINOU POVINNOSTÍ FIRMY BAYER PODLE TÉTO ZÁRUKY JE VÝMĚNA PŘÍSTROJE, KTERÝ PROKÁZAL VÝROBNÍ VADY.

FIRMA BAYER NENÍ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNÁ ZA NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, I KDYBY BYLA NA TYTO ŠKODY PŘEDEM UPOZORNĚNA.

Některé země nepovolují vyloučení záruky za nepřímé nebo následné škody, proto se vás výše uvedené omezení záruky nemusí týkat. Tato záruka poskytuje určitá zákonná práva. Kromě nich mohou v jednotlivých zemích platit další práva, která se na tento vztah vztahují.

Záruční servis: Kupující musí kontaktovat zákaznické oddělení firmy Bayer na telefonním čísle 800 111 077, kde získá radu, pomoc anebo pokyny, jak si nechat provést servis přístroje.

Servisní informace

Pokud máte s přístrojem problém a pokyny uvedené v této příručce nepomáhají, kontaktujte zákaznické oddělení firmy Bayer. Máme školené odborníky, kteří vám pomohou.

Důležité:

- ▶ Než váš přístroj z jakéhokoliv důvodu vrátíte výrobci, promluvte si se zástupcem zákaznických služeb Bayer. Tento zástupce vám poradí, jak postupovat, aby se problém správně a co nejefektivněji vyřešil.
- ▶ Při telefonátu se zástupcem výrobce mějte přístroj a testovací proužky u sebe, Stejně jako láhev s kontrolním roztokem.

Náhradní díly/příslušenství

Při objednávání náhradních dílů nebo příslušenství po telefonu nebo písemně uveďte číslo a název dílu, který požadujete.

Náhradní díly:

Číslo součásti*	Popis
40030030	3 V litrová baterie DL 2032 nebo CR2032
81454389	uživatelská příručka <i>CONTOUR LINK</i>
81454419	rychlý průvodce <i>CONTOUR LINK</i>
40453276	datový kabel Bayer

Tyto součásti si můžete objednat na telefonním čísle 800 111 077

Nebo na adrese

PROMEDICA PRAHA GROUP, a.s.
P.O. Box 26
Durchova 972
142 00 Praha 4
Czech Republic
Tel.: 800 111 077
www.glukobayer.cz

* Čísla součástí se mohou bez oznámení změnit.

POZNÁMKY

¹ Americká diabetická společnost, www.diabetes.org

² Protection of laboratory workers from occupationally acquired infections [Ochrana laboratorních pracovníků před infekčními nemocemi z povolání], Schválená směrnice — třetí vydání. Institut pro klinické a laboratorní normy (CLSI), dokument M29-A3 (ISBN 1-56238-567-4). CLSI, 940 West Valley Road, Suite 1400, Wayne, Pensylvánie, 19087-1898 USA, 2005

³ Americká diabetická společnost. Normy pro lékařskou péči o diabetiky (stanovisko). Diabetes Care 29 (příloha 1), S:10, 2006.



Bayer HealthCare

Dodává:

PROMEDICA PRAHA GROUP, a.s.
P.O. Box 26
Durchova 972
142 00 Praha 4
Czech Republic
Tel.: 800 111 077
www.glukobayer.cz



Bayer Consumer Care AG
Postfach
4002 Basel, Switzerland



Bayer, kříž Bayer, *CONTOUR*, *Ascensia*, logo No Coding a *MICROLET* jsou zapsané ochranné známky společnosti Bayer.

MiniMed, Paradigm, Guardian, Bolus Wizard a CareLink jsou zapsané ochranné známky společnosti Medtronic MiniMed, Inc.

YSI je zapsaná ochranná známka akciové společnosti YSI Inc.

Bayer